

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1989-1990

8 JUNI 1990

AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE BEGROTING

van het Ministerie van Justitie
van het begrotingsjaar 1990

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER BEAUFAYS

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft de aangepaste administratieve begroting onderzocht tijdens haar vergadering van donderdag 31 mei 1990.

Deze aangepaste administratieve begroting werd besproken in openbare commissievergadering.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Mottard.

A. — Vaste leden :	B. — Plaatsvervangers :
C.V.P. HH. Bourgeois, Dumez, Hermans, Mevr. Merckx-Van Goey, H. Van Parys.	HH. Bosmans (F.), Bosmans (J.), Dhoore, Mevr. Kestelijn-Sierens, Leysen, H. Uyttendaele.
P.S. HH. Defosset, Eerdekens, Mayeur, Mottard, Mevr. Onkelinx.	Mevr. Burgeon (C.), HH. Charlier (G.), Gilles, Henry, Leroy, Perdieu.
S.P. H. Chevalier. Mevr. De Meyer, Duroi-Vanhelmont.	HH. Beckers, Sleenckx, Van der Maelen, Van der Sande.
P.V.V. HH. Berben, De Groot, Mahieu.	HH. De Croo, Kempinaire, Mevr. Neyts-Uyttebroeck, H. Vreven.
P.R.L. HH. Foret, Mundeleer.	HH. Draps, Gol, Klein.
P.S.C. HH. Beaufays, Laurent.	H. Antoine, Mevr. Corbisier-Hagon, H. Michel (J.).
V.U. HH. Coveliers, Loones.	H. Lauwers, Mevr. Maes, H. Van Vaerenbergh.
Ecolo/ Mevr. Vogels. Agalev	HH. Simons, Van Dienderen.

Zie :

5 / 26 - 1198 - 89 / 90 :

— N° 1 : Aangepaste administratieve begroting.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

8 JUIN 1990

BUDGET ADMINISTRATIF AJUSTE

du Ministère de la Justice
de l'année budgétaire 1990

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DE LA JUSTICE (1)

PAR
M. BEAUFAYS

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce budget administratif ajusté au cours de sa réunion publique du 31 mai 1990.

Ce budget administratif ajusté a été examiné en réunion publique de commission.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Mottard.

A. — Titulaires :	B. — Suppléants :
C.V.P. MM. Bourgeois, Dumez, Hermans, Mme Merckx-Van Goey, M. Van Parys.	MM. Bosmans (F.), Bosmans (J.), Dhoore, Mmes Kestelijn-Sierens, Leysen, M. Uyttendaele.
P.S. MM. Defosset, Eerdekens, Mayeur, Mottard, Mme Onkelinx.	Mme Burgeon (C.), MM. Charlier (G.), Gilles, Henry, Leroy, Perdieu.
S.P. M. Chevalier, Mmes De Meyer, Duroi-Vanhelmont.	MM. Beckers, Sleenckx, Van der Maelen, Van der Sande.
P.V.V. MM. Berben, De Groot, Mahieu.	MM. De Croo, Kempinaire, Mme Neyts-Uyttebroeck, H. Vreven.
P.R.L. MM. Foret, Mundeleer.	MM. Draps, Gol, Klein.
P.S.C. MM. Beaufays, Laurent.	M. Antoine, Mme Corbisier-Hagon, M. Michel (J.).
V.U. MM. Coveliers, Loones.	M. Lauwers, Mme Maes, M. Van Vaerenbergh.
Ecolo/ Mme Vogels. Agalev	MM. Simons, Van Dienderen.

Voir :

5 / 26 - 1198 - 89 / 90 :

— N° 1 : Budget administratif ajusté.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTE MINISTER, MINISTER VAN JUSTITIE EN MIDDENSTAND

De aanpassing van de kredieten voor de begroting 1990 resulteert in een vermindering van de kredieten voor het lopend jaar met 9,8 miljoen tot 24 925,3 miljoen.

Voor de vorige jaren worden 181,5 miljoen ingeschreven.

De kredieten voor voorgaande jaren hebben betrekking op invorderbare bij het Departement ingediende schuldvorderingen. Het gaat onder meer om terugbetalingen aan de Gemeenschappen, Gewesten of Openbare Instellingen van personeelsuitgaven, om facturen voor huurgelden, leveringen van goederen en diensten, welke niet meer tijdig konden worden vereffend.

Voor het lopend jaar worden bepaalde kredieten verhoogd of toegevoegd. Over het algemeen betreffen het louter technische wijzigingen, zonder invloed op de beleidslijn.

Nieuw in deze aangepaste begroting is de organisatieafdeling 62 betreffende de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (artikel 92 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een kruispuntbank van de sociale zekerheid).

Ook worden ordonnanceringskredieten ingeschreven ten belope van 64,9 miljoen voor de realisatie van informatiseringsprogramma's bij de gerechten.

De verhoging van de kredieten wordt voor het lopend jaar gecompenseerd door een vermindering der oorspronkelijke voorziene kredieten voor de aanpassing van de kaders van de rechtbanken. De uitvoering van deze maatregel zal immers slechts een invloed hebben vanaf het tweede semester van 1990.

II. — BESPREKING

A. Vragen in verband met de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

De Minister preciseert dat de wettelijke basis voor de oprichting van de commissie artikel 92 is van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een kruispuntbank van de sociale zekerheid.

Voorlopig heeft de commissie slechts beperkte bevoegdheden (rijksregister, databank voor ambtenaren en kruispuntbank), die echter uitgebreid worden door het voorontwerp van de algemene wet op de bescherming van het privé-leven.

De bevoegdheidsuitbreiding zal evenwel geen invloed hebben op de samenstelling van de commissie. De budgettaire invloed werd pro rata temporis

I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE LA JUSTICE ET DES CLASSES MOYENNES

L'ajustement des crédits pour le budget 1990 se traduit par une diminution de 9,8 millions, ce qui ramène les crédits pour l'année courante à 24 925,3 millions.

Pour les années antérieures 181,5 millions sont inscrits.

Les crédits pour les années antérieures se rapportent à des créances exigibles introduites au département. Il s'agit entre autres de remboursements aux Communautés, aux Régions ou Organismes publics de dépenses de personnel, de factures pour location, livraison de marchandises et de services, qui n'ont pu être liquidées à temps.

Pour l'année courante, certains crédits ont été augmentés ou ajoutés. Il s'agit, en règle générale, de modifications purement techniques sans incidence sur la politique générale.

Ce budget ajusté contient néanmoins une disposition nouvelle, à savoir la division organique 62, afférente à la Commission de la protection de la vie privée (article 92 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'insitution et à l'organisation d'une banque-carrefour de la sécurité sociale).

Des crédits d'ordonnancement pour un montant de 64,9 millions sont également inscrits pour la réalisation de programmes d'information auprès des juridictions.

L'augmentation des crédits pour l'année courante est compensée par une diminution des crédits prévus initialement pour l'adaptation des cadres dans les tribunaux. L'exécution de cette mesure ne se fera sentir qu'au deuxième semestre de 1990.

II. — DISCUSSION

A. Questions relatives à la Commission de la protection de la vie privée

Le Ministre précise que la création de cette commission trouve sa base légale dans l'article 92 de la loi du 15 janvier 1990 portant création et organisation d'une banque-carrefour de la sécurité sociale.

La commission n'a pour l'instant que des compétences restreintes (registre national, banque de données des fonctionnaires et banque-carrefour), que l'avant-projet de loi générale sur la protection de la vie privée prévoit cependant d'élargir.

Cette extension de compétence n'aura cependant aucune influence sur la composition de la commission. L'incidence budgétaire a été calculée pro rata tem-

berekend en komt overeen met een jaarlijks bedrag van 28 miljoen frank (cijfers 1990).

De commissie zal geïnstalleerd worden in september of oktober van dit jaar. Er wordt gewacht op een aantal wijzigingen aan de wet op de kruispuntbank. Met de Minister van Sociale Zaken werd overeengekomen om de commissie onmiddellijk te installeren zodra de gewijzigde wet in werking treedt.

De Minister vermeldt tenslotte nog dat het budget voor de commissie goedgekeurd werd door de Inspectie van Financiën en door de Ministerraad.

B. Vragen in verband met de uitbreiding van de personeelsformaties van de rechtbanken

De Minister deelt mee dat het betreffende wetsontwerp eerlang zal worden ingediend.

Hij hoopt dat het nog vóór het reces door beide Kamers zal kunnen worden behandeld. Uiteraard moet daarna nog de nodige tijd worden uitgetrokken voor de oproep tot de kandidaten, de kandidatuurstellingen en het overleg dat de benoeming voorafgaat.

Voor de benoemingen bij de Hoven van Beroep zal minstens moeten worden gewacht tot midden oktober, omdat de kandidaten worden voorgedragen door de provincieraden, die niet eerder samenkomen.

*
* *

De voorzitter verwijst tenslotte naar de brief van 23 mei 1990 waarbij het Rekenhof meedeelt dat er geen opmerkingen dienen te worden gemaakt over de overeenstemming van de aangepaste administratieve begroting voor het jaar 1990 van het Ministerie van Justitie met de aanpassing van de Algemene Uitgabenbegroting.

**III. — GOEDKEURING VAN EEN
VOORSTEL VAN GEMOTIVEERDE MOTIE**

De Commissie neemt een door *Mevr. Duroi-Vanhelmont, de heren Bourgeois, Coveliers, Eerdekens* en uw rapporteur ingediend voorstel van gemotiveerde motie eenparig aan. Daarin wordt vastgesteld dat de aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van Justitie in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van de aangepaste algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990.

De Rapporteur,
P. BEAUFAYS

De Voorzitter,
J. MOTTARD

poris et correspond à un montant annuel de 26 millions de francs (chiffre de 1990).

La commission sera installée en septembre ou octobre de cette année; on attend pour ce faire un certain nombre de modifications à la loi sur la banque-carrefour. Il a en effet été convenu avec le Ministre des Affaires sociales d'installer la commission aussitôt que la loi modifiée entrera en vigueur.

Enfin, le Ministre signale encore que le budget de la commission a été approuvé par l'Inspection des finances et par le Conseil des ministres.

B. Questions concernant l'extension des cadres du personnel des tribunaux

Le Ministre déclare que le projet de loi en la matière sera déposé sous peu.

Il espère qu'il pourra encore être examiné par les deux Chambres avant les vacances parlementaires. Il est évident qu'il faudra ensuite tenir compte du délai nécessaire pour l'appel aux candidats, le dépôt des candidatures et la concertation qui précède la nomination.

Les nominations auprès des cours d'appel ne pourront avoir lieu avant la mi-octobre, étant donné que les candidats sont proposés par les conseils provinciaux qui ne se réunissent pas avant ce moment.

*
* *

Enfin *le président* renvoie à la lettre du 23 mai 1990 par laquelle la Cour des comptes signale qu'elle n'a aucune observation à formuler quant à la conformité du budget administratif ajusté du Ministère de la Justice de l'année 1990 avec l'ajustement du budget général des dépenses.

**III. — ADOPTION D'UNE PROPOSITION
DE MOTION MOTIVEE**

La Commission adopte à l'unanimité une proposition de motion motivée déposée par *Mme Duroi-Vanhelmont, MM. Bourgeois, Coveliers, Eerdekens* et votre rapporteur, qui constate la conformité du budget administratif ajusté du Ministère de la Justice avec le contenu et les objectifs du budget général des dépenses ajusté pour l'année budgétaire 1990.

Le Rapporteur,
P. BEAUFAYS

Le Président,
J. MOTTARD

VOORSTEL VAN GEMOTIVEERDE MOTIE AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

« De Kamer,

Gelet op artikel 10, §§ 1 en 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, zoals gewijzigd door de wet van 28 juni 1989,

Gelet op de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990, en inzonderheid op artikel 1.01.2, § 2, van de wet van 11 december 1989 houdende de algemene uitgavenbegroting (Belgisch Staatsblad van 22 december 1989),

Gelet op het wetsontwerp houdende aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990.

Mede gelet op de algemene toelichting (Stuk Kamer n° 5-1168/1-88/89) bij de aanpassing van de begroting van ontvangsten en uitgaven die, samen met de wetsontwerpen houdende aanpassing van de Rijksmiddelen- en de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990 aan de leden van de Wetgevende Kamers werd rondgedeeld, op het verslag over genoemde aanpassingen dat namens de Kamercommissie voor de Begroting werd uitgebracht door de heer De Roo (Stuk Kamer n° 5/1-1169/2-89/90), en op de bespreking van genoemde aanpassingen in plenaire vergadering van de Kamer (Handelingen van 21 en 23 mei 1990) :

1) *Stelt vast dat de overeenkomstig het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990, aangepaste kredieten voor de 8 programma's — met name 3 programma's voor de werking van de kabinetten en 5 bestaansmiddelenprogramma's — (van de 28 programma's van het Ministerie van Justitie, die vervat zijn in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990), in de aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van Justitie voor genoemd begrotingsjaar, die op 16 mei 1990 werd overgezonden aan de Wetgevende Kamers en aan het Rekenhof, volgens de economische classificatie zijn opgesplitst in basisallocaties;*

2) *Stelt vast dat de basisallocaties van de bestaansmiddelenprogramma's die betrekking hebben op de uitgaven bedoeld in artikel 1.01.2, § 1, 1°, van de wet houdende de algemene uitgavenbegroting (personeelskredieten), overeenkomstig artikel 1.01.2, § 2, van genoemde wet en 'n afwijking van de artikelen 9, § 7, en 10, § 4, van de wet van 28 juni 1963, binnen de administratieve begroting van het Ministerie van Justitie « onder en uitsluitend onder elkaar » kunnen worden herverdeeld tijdens het begrotingsjaar;*

3) *Oordeelt dat elke wijziging van de aangepaste administratieve begroting overeenkomstig voornoemd artikel 1.01.2, § 2, van de wet houdende de algemene uitgavenbegroting, zoals elke wijziging van de overige*

PROPOSITION DE MOTION MOTIVEE ADOPTÉE PAR LA COMMISSION

« La Chambre,

Vu l'article 10, §§ 1 et 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, tel qu'il a été modifié par la loi du 28 juin 1989,

Vu le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990 et, en particulier, l'article 1.01.2, § 2, de la loi du 11 décembre 1989 contenant le budget général des dépenses (Moniteur belge du 22 décembre 1989),

Vu le projet de loi ajustant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990,

Vu notamment l'Exposé général (Doc. Chambre n° 5-1168/1-89/90) de l'ajustement du budget des recettes et des dépenses, qui a été distribué aux membres des Chambres législatives en même temps que les projets de loi ajustant le budget des Voies et Moyens et le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990, le rapport relatif aux ajustements précités qui a été fait au nom de la Commission du Budget de la Chambre par M. De Roo (Doc. Chambre n° 5/1-1169/2-89/90), et l'examen desdits ajustements en séance plénière de la Chambre (Annales des 21 et 23 mai 1990) :

1) *Constate que les crédits ajustés conformément au projet de loi ajustant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990, afférents à 8 programmes — à savoir 3 programmes de fonctionnement des cabinets et 5 programmes de subsistance — (sur les 28 programmes du Ministère de la Justice, qui sont contenus dans le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990), sont ventilés en allocations de base conformément à la classification économique dans le budget administratif ajusté du Ministère de la Justice pour la même année budgétaire, qui a été transmis aux Chambres législatives et à la Cour des comptes le 16 mai 1990;*

2) *Constate que les allocations de base des programmes de subsistance relatives aux dépenses visées à l'article 1.01.2, § 1^{er}, 1°, de la loi contenant le budget général des dépenses (crédits de personnel), peuvent être redistribuées au cours de l'année budgétaire « uniquement entre elles » au sein du budget administratif du Ministère de la Justice, et ce conformément à l'article 1.01.2, § 2, de la loi précitée et par dérogation aux articles 9, § 7, et 10, § 4, de la loi du 28 juin 1963;*

3) *Estime que toute modification du budget administratif ajusté, opérée conformément audit article 1.01.2, § 2, de la loi contenant le budget général des dépenses doit être transmise sans délai aux Chambres*

basisallocaties die overeenkomstig de artikelen 9, § 7 en 10, § 4, van de wet van 28 juni 1963 binnen de perken van elk van de kredieten voor de programma's geopend in de algemene uitgavenbegroting gebeurt, aan de Wetgevende Kamers en aan het Rekenhof onverwijld dient te worden overgezonden;

4) *Herinnert eraan* dat zij, telkens wanneer een herverdeling van de basisallocaties voor een activiteitenprogramma betrekking heeft op een bedrag van meer dan 50 miljoen frank of gelijktijdig op meer dan 15 % van de betrokken basisallocatie en op een bedrag van ten minste 5 miljoen frank, overeenkomstig de artikelen 9, § 7 en 10, § 4, van de wet van 28 juni 1963, binnen 15 dagen na verzending van de aldus gewijzigde administratieve begroting van het Ministerie van Justitie, in een met redenen omklede motie zal verklaren of deze herverdeling al dan niet in overeenstemming is met de algemene uitgavenbegroting;

5) *Verklaart* dat de aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van Justitie in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van de aangepaste algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990. »

législatives et à la Cour des comptes, comme toute modification des autres allocations de base qui, conformément aux articles 9, § 7 et 10, § 4, de la loi du 28 juin 1963, s'effectue dans les limites de chacun des crédits ouverts pour les programmes dans le budget général des Dépenses;

4) *Rappelle que*, conformément aux articles 9, § 7 et 10, § 4, de la loi du 28 juin 1963, chaque fois qu'une nouvelle ventilation des allocations de base pour un programme d'activités portera sur un montant de plus de 50 millions de francs ou à la fois sur plus de 15 % de l'allocation de base concernée et sur un montant d'au moins cinq millions de francs, elle déclarera par une motion motivée, dans les 15 jours de la transmission du budget administratif ainsi modifié du Ministère de la Justice, que cette nouvelle ventilation est ou n'est pas conforme au budget général des dépenses ajusté;

5) *Déclare* que le budget administratif du Ministère de la Justice est conforme au contenu et aux objectifs du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990. »